Intel Pentium® Processor

Installation Notes

Installationshinweise

Notes sur l'installation

Notas para la instalación

Note sull'instalazione

intel

Copyright © 1995 Intel Corporation. All rights reserved.

Intel Corporation

5200 N.E. Elam Young Parkway, Hillsboro, OR 97124-6497

Intel Corporation assumes no responsibility for errors or omissions in this guide. Nor does Intel make any commitment to update the information herein.

* All other brand and product names are trademarks of their respective owners.

First Edition **August 1995**

Copyright 1995 Alle Rechte vorbehalten

Intel Corporation

5200 N. E. Elam Young Parkway, Hillsboro, OR 97124-6497

Die Intel Corporation haftet nicht für Fehler oder Auslassungen in den vorliegenden Richtlinien. Ferner verpflichtet sich Intel nicht zur Aktualisierung der hierin enthaltenen Informationen.

*Alle anderen Marken und Produktbezeichnungen sind geschützte Warenzeichen der entsprechenden Eigentümer.

Erste Auflage **August 1995**

Copyright © 1995 Intel Corporation. Tous droits réservés.

Intel Corporation

5200 N.E. Elam Young Parkway, Hillsboro, OR 97124-6497

Intel Corporation ne pourra être tenu responsable des erreurs ou omissions contenues dans ce guide. En outre, Intel ne s'engage en aucune manière à mettre à jour les informations figurant dans ce guide.

* Tous les autres noms de marque et de produit appartiennent à leur détenteur respectif.

Copyright © 1995 Intel Corporation. Reservados todos los derechos.

Intel Corporation

5200 N.E. Elam Young Parkway, Hillsboro, OR 97124-6497

Intel Corporation no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones en esta guía. Intel tampoco se compromete a poner al día la información que aquí aparece.

*Todas las otras marcas y nombres de productos son marcas de sus respectivos propietarios.

Primera Edición **Agosto 1995**

Copyright © 1995 Intel Corporation. Tutti i diritti riservati.

Intel Corporation

5200 N.E. Elam Young Parkway, Hillsboro, OR 97124-6497

La Intel Corporation non si assume alcuna responsabilità in merito ad eventuali errori od omissioni presenti in questa guida, né si impegna ad aggiornare le informazioni ivi riportate.

*Tutti gli altri nomi di marche e prodotti sono marchi dei rispettivi titolari.

Prima edizione **Agosto 1995**

Installation Notes

Important! Read Before Installing

Congratulations on your purchase of an Intel Pentium® processor. Before installing this part, please take a moment to review the information below. Failure to properly install and integrate the Pentium processor may impact your Warranty coverage. If you have questions or need more detailed information about installation and integration issues, refer to the following pages for a list of Intel electronic documents and instructions on obtaining them.

Thermal Management

The maximum operating temperature for this processor is 70° C. Exceeding this temperature may cause the following problems:

- system lockups and hangs
- damage to the processor and motherboard

To prevent these problems, ensure that:

- the chassis design allows for sufficient airflow. (Refer to Intel document 3820.)
- chassis vents are fully functional. *Avoid chassis containing only cosmetic vents.*
- you have performed adequate thermal testing. (Refer to Intel document 3815.)

Motherboard Configuration and Selection

You must ensure that your motherboard is configured for the proper processor voltage level. Your processor voltage level type may be Standard or VRE (Voltage Regulator Enhanced). (Refer to Intel document 3816.) You can only use VRE parts in boards configured for VRE voltage types. The fourth line of the mark on the underside of the processor contains a code that identifies the voltage level type, as shown:

Mark	Voltage Type	Voltage
V	VRE	3.4-3.6v
S	Standard	3.135-3.6v

First letter after "/" denotes voltage type

Intel recommends that you select motherboards which are specifically designed for Intel Pentium processors and which are designed to work with future OverDrive processors. For more information, consult your motherboard manufacturer and Intel documents 3824, 3817, and 3818.

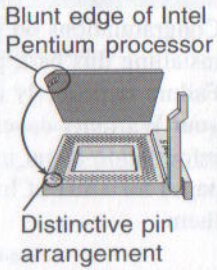
Installation Tips

To ensure a smooth installation, pay particular attention to the following steps:

Aligning the Processor

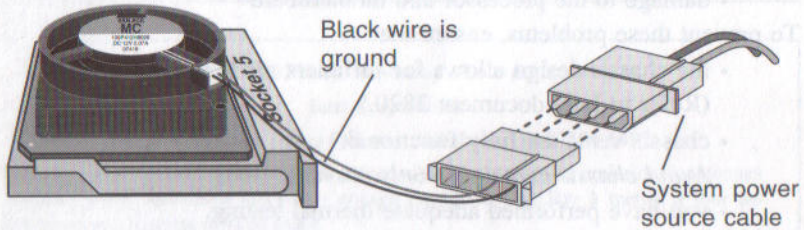
To align, match the processor corner containing the blunt edge and the white dot to the socket corner with the distinctive pin arrangement.

When the socket handle is up, the processor should seat easily—no force is necessary.



Connecting the Fan Heatsink to the Power Source

Be sure to install the processor in the socket and close the socket handle before connecting the fan cable to the power source. Note that the black wire is the ground wire; the red wire is the power (+12v).



Fan cable plugs into system power source cable

Additional Information

For detailed information about integrating your Pentium® processor, refer to the following Intel documents, which are available electronically via CompuServe, BBS, Internet, World Wide Web and FaxBack.* Refer to the next page for instructions on how to obtain these documents.

Document	Title and Description
3815	**Thermal Management: Boxed Intel Pentium® Processor** How to determine and maintain the proper operating temperature for your system.
3820	**Basic Integration Recommendations: Intel Pentium® Processor** Describes and details minimum system configuration recommendations, optimum system configurations for particular goals.
3822	**Installing the Boxed Intel Pentium® Processor** Basic installation instructions.

3823	**Troubleshooting: Boxed Intel Pentium® Processor Integration** Common problems and their solutions.
3826	**Integration Installation Notes: Boxed Intel Pentium® Processor** Additional language versions of the Installation Notes packed with the Boxed Pentium processor.

For a catalog of other information of interest to system integrators, order the following document:

3825	**Intel Pentium® Processor Integration Related Documents**

Obtaining Electronic Documents

From FaxBack, the Intel automated fax delivery service.

In English only:

U.S. and Canada	**1-800-525-3019**	U.S.	**503-264-6835**

In English, Korean or Chinese:

Singapore	**+65-256-5350**	Australia (Sydney)	**+61-2-975-3922**
Hong Kong	**+852-2-844-4448**	Korea	**+822-767-2594**
Taiwan	**+886-2-514-0815**		

From Intel Bulletin Boards.**

(settings are 8, N, 1, up to 14.4 Kbps):

Intel BBS:

Singapore	**+65-256-4776**	Australia (Sydney)	**+61-2-975-3066**
Hong Kong	**+852-2-530-4116**	Korea	**+822-784-3430**
Taiwan	**+886-2-718-6422**	U.S.	**503-264-7999**

CompuServe*: **GO INTEL**

(Requires CompuServe subscription. Settings are: 7,E,1 up to 28.8 Kbps.)

From the Internet.**

Information is available on the Internet for downloading by Anonymous FTP and for view or downloading on the World Wide Web:

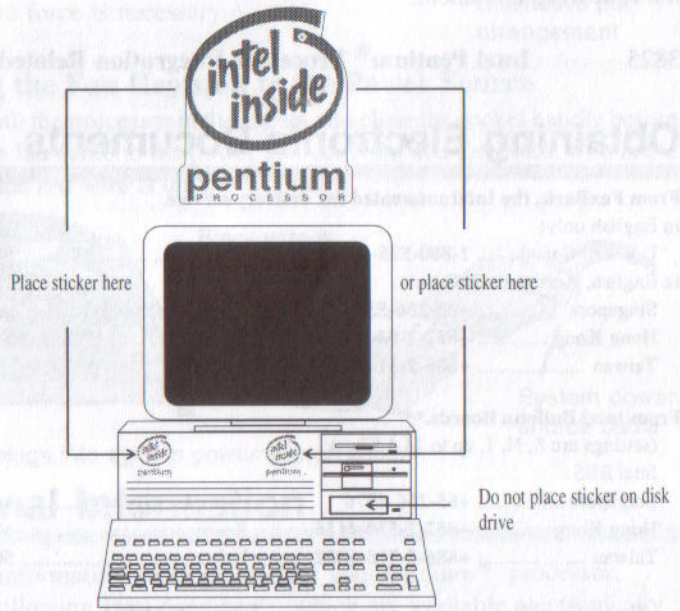
Intel FTP Server hostname:	**ftp.intel.com**
File directory location:	**/pub/PCandNetworkSupport**
World Wide Web address (URL):	**http://www.intel.com**

Select the Customer Support button on the World Wide Web page.

**Some Bulletin Board and Internet files are available in the following languages. Check the file extensions in each directory to determine availibility:

File Extension	Language	File Extension	Language
_cn	Chinese	_cz	Czech
_en	English	_f	French
_d	German	_hg	Hungarian
_kor	Korean	_po	Polish
_ptb	Portuguese (Brazilian)	_rus	Russian
_e	Spanish	_spl	Spanish (Latin American)

Placement of Intel Inside® Pentium® Processor Logo Stickers



Please do not place the logo sticker on the monitor, keyboard, disk drive or any other peripheral component.

Installationshinweise

Achtung! Bitte vor Installation lesen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Intel Pentium® Prozessors. Bevor Sie dieses Produkt installieren, nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit zum Lesen der nachstehenden Informationen. Wenn der Pentium Prozessor nicht richtig installiert und integriert wird, kann sich dies nachteilig auf Ihre Garantie auswirken. Sollten Sie Fragen haben oder genauere Informationen zur Installation- und Integration wünschen, finden Sie eine Liste von Intel Elektronikunterlagen und Anleitungen zur Bestellung derselben auf den nachfolgenden Seiten.

Temperaturkontrolle

Die höchste Betriebstemperatur für diesen Prozessor beträgt 70°C. Bei Übersteigen dieser Temperatur können folgende Probleme auftreten:

- Systemsperren und Zusammenbrüche
- Schäden an Prozessor und Mutterplatte

Zum Verhüten dieser Probleme ist sicherzustellen, daß

- die Chassiskonstruktion ausreichend belüftet ist (siehe Intel Dokument 3820)
- die Chassis-Belüftungsschlitze richtig funktionieren

  Bitte vermeiden, daß die Belüfungsschlitze am Chassis nicht funktionsfähig sind.
- Sie einen angemessenen Wärmetest ausgeführt haben (siehe Intel Dokument 3815)

Mutterplatten-Konfiguration und -Wahl

Sie haben sicherzustellen, daß Ihre Mutterplatte für die richtige Prozessorspannung konfiguriert wurde. Ihre Prozessorspannung kann Standardspannung oder VRE (Spannungsregler erweitert) sein (siehe Intel Dokument 3816). Sie können nur VRE Teile in Leiterplatten einsetzen, die auf VRE-Spannung konfiguriert wurden. Die vierte Zeile des Kennzeichens an der Unterseite des Prozessors enthält einen Code, der die Spannung angibt, siehe Darstellung:

Kennzeichen	Spannungsart	Spannung
V	VRE	3,4-3,6 V
S	Standard	3,135-3,6 V

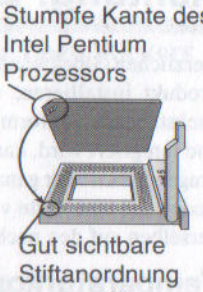
Intel empfiehlt, daß Sie Mutterplatten wählen, die spezifisch auf Intel Pentium Prozessoren ausgelegt wurden und so konstruiert sind, daß sie mit zukünftigen Overdrive Prozessoren ßestückt werden können. Weitere Informationen erhalten Sie vom Hersteller Ihrer Mutterplatten und über die Intel Dokumente 3824, 3817 und 3818.

Tips für die Installation

Um die reibungslose Installation zu gewährleisten, ist besondere Aufmerksamkeit auf folgende Schritte zu lenken:

Ausrichten des Prozessors

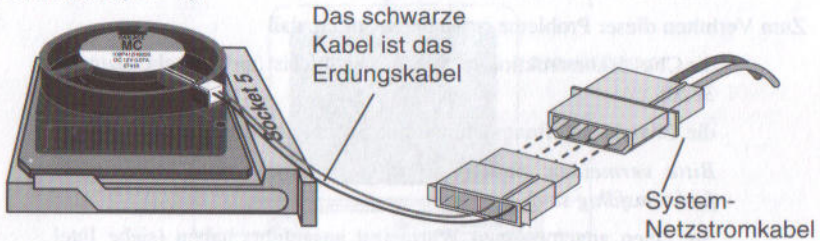
Zum Ausrichten die Ecke des Prozessors, die die stumpfe Kante enthält und den weißen Punkt der Steckerecke mit der deutlich sichtbaren Stiftanordnung anpassen.



Wenn der Steckergriff nach oben steht, sollte sich der Prozessor mühelos einrasten lassen - dazu ist kein Druck erforderlich.

Anschluß des Gebläse-Kühlkörpers an die Stromquelle

Sicherstellen, daß der Prozessor an eine Buchse angeschlossen wurde. Buchsengriff schließen, bevor das Gebläsekabel an die Stromquelle angeschlossen wird. Es wir darauf hingewiesen, daß das schwarze Kabel das Erdungskabel ist. Das rote Kabel ist das Netzkabel (+12 V).



Das Gebläsekabel wird in das System-Netzstromkabel gesteckt

Zusätzliche Informationen

Genaue Informationen über die Integration Ihres Pentium® Prozessors finden Sie in den folgenden Intel Dokumenten, die elektronisch über CompuServe, BBS, Internet, World Wide Web und FaxBack* lieferbar sind. Informationen über die Beschaffung dieser Dokumente siehe nächste Seite.

Dokument	Titel und Beschreibung
3815	**Thermal Management: (Temperaturkontrolle:) Intel Pentium® Prozessoren in Gehäusen** Bestimmung und Aufrechterhaltung der richtigen Betriebstemperatur für Ihr System.
3820	**Basic Integration Recommendations: (Grundsätzliche Empfehlungen für die Integration:) Intel Pentium® Prozessor** Dies beschreibt und detailliert die Mindestempfehlungen für die Systemkonfiguration, optimale Systemkonfigurationen für spezifische Ziele.
3822	**Installing the Boxed Intel Pentium® Processor (Installation von Intel Pentium® Prozessoren in Gehäusen)** Grundsätzliche Installationsanleitungen.

3823	**Troubleshooting: (Fehlersuche und -behebung:) Integration von Intel Pentium® Prozessoren in Gehäusen** Allgemein übliche Probleme und ihre Lösung.
3826	**Integration Installation Notes: (Integrations- und Installationshinweise:) Intel Pentium® Prozessoren in Gehäusen** Zusätzliche Fremdsprachen-Versionen der Installationshinweise, die mit Pentium Prozessoren in Gehäusen verpackt geliefert werden.

Einen Katalog weiterer Informationen, die für die Systemintegration von Interesse sind, erhalten Sie durch Bestellung des folgenden Dokuments:

3825	**Intel Pentium® Processor Integration Relation Documents (Integrationsverwandte Dokumente für den Intel Pentium® Prozessor)**

Beschaffung von elektronischen Dokumenten

Von FaxBack, die automatisierte Fax-Auslieferung von Intel.

Nur in Englisch:

USA und Kanada ..	**1-800-525-3019**	USA	**503-264-6835**

Englisch, Koreanisch oder Chinesisch:

Singapur	**+65-256-5350**	Australien (Sydney) .	**+61-2-975-3922**
Hongkong	**+852-2-844-4448**	Korea	**+822-767-2594**
Taiwan	**+886-2-514-0815**		

Von Intel Bulletin Boards**

(Die Einstellungen sind 8, N, 1 bis 14,4 Kbps).

Singapur	**+65-256-4776**	Australien (Sydney) .	**+61-2-975-3066**
Hongkong	**+852-2-530-4116**	Korea	**+822-784-3430**
Taiwan	**+886-2-718-6422**	USA	**503-264-7999**

CompuServe* **GO INTEL**

(Dazu müssen Sie CompuServe Mitglied sein. Einstellungen: 7, E, 1 auf 28,8 Kbps)

Über Internet**

Über Internet stehen Informationen zum Abwärtsladen durch Anonymous FTP und zum Durchsehen und Abwärtsladen auf World Wide Web zur Verfügung:

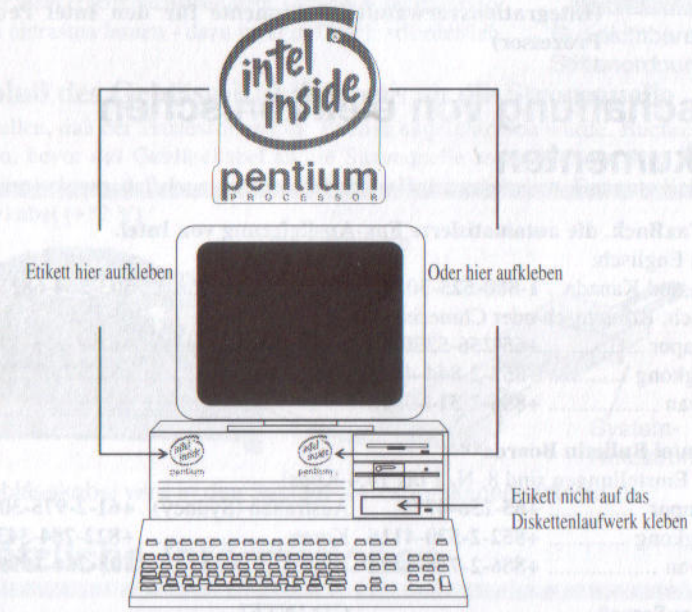
Intel FTP Server Hauptcomputer-Name:	**ftp.intel.com**
Dateiverzeichnis-Position:	**/pub/PCandNetworkSupport**
World Wide Web Adresse (URL):	**http://www.intel.com**

Wahl der Taste Kundenunterstützung auf der World Wide Web Seite:

*Einige Bulletin Board und Internet Dateien stehen in folgenden Sprachen zur Verfügung. Bitte prüfen Sie die Zusatzbeschreibungen in jedem Verzeichnis, um die Lieferbarkeit festzustellen:

Dateizusatzbeschreibungen	Sprache	Dateizusatzbeschreibungen	Sprache
_cn	Chinesisch	_cz	Tschechisch
_en	Englisch	_f	Französisch
_d	Deutsch	_hg	Ungarisch
_kor	Koreanisch	_po	Polnisch
_ptb	Portugiesisch (Brasilianisch)	_rus	Russisch
_e	Spanisch	_spl	Spanisch (Lateinamerikanisch)

Aufkleben von Firmenzeichen-Etiketten für Intel® Pentium® Prozesssoren



Bitte Firmenzeichen-Etikett nicht auf den Monitor, die Tastatur, das Diskettenlaufwerk oder ein anderes peripheres Gerät kleben.

Notes sur l'installation

Important ! A lire avant de procéder à l'installation

Nous vous félicitons d'avoir acheté un processeur Intel Pentium®. Avant de l'installer, prenez le temps de lire les informations données plus bas. Si le processeur Pentium® est mal installé et mal intégré, vous risquez d'invalider votre garantie. Pour tout renseignement complémentaire sur les questions d'installation et d'intégration, consultez la liste des documents électroniques Intel et les instructions pour les obtenir.

Température

La température maximale d'utilisation pour ce processeur est de 70°C. Si cette température est dépassée, les problèmes qu'on risque de rencontrer sont les suivants :

- blocages et arrêts du système
- détérioration du processeur et de la carte-mère

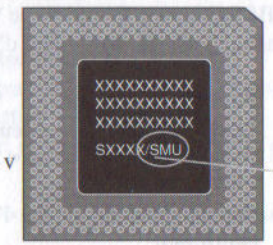
Pour éviter de tels problèmes, prenez les précautions suivantes :

- le coffret doit être dimensionné de manière à permettre une circulation d'air suffisante (cf. document Intel 3820).
- les aérations du coffret doivent être totalement fonctionnelles (éviter les aérations décoratives).
- conduisez des essais de température adéquats (cf. document Intel 3815).

Configuration et choix de la carte-mère

Il faut vous assurer que votre carte-mère est adaptée à la tension du processeur. Votre processeur a deux types de tension : Standard ou VRE (tension améliorée par régulateur). Reportez-vous à ce sujet au document Intel 3816. Vous ne pouvez utiliser des pièces VRE que sur des cartes configurées pour le type de tension VRE. C'est à la quatrième ligne des inscriptions se trouvant en face inférieure du processeur, qu'on trouve le code identifiant le type de tension, à savoir :

Inscription	Type de tension	Tension
V	VRE	3,4 à 3,6 v
S	Standard	3,135 à 3,6 v



C'est la première lettre après la barre oblique "/" qui

Intel vous recommande de ne choisir que les cartes-mères spécialement conçues pour les processeurs Intel Pentium et destinées à fonctionner avec les processeurs OverDrive à venir. Pour plus de renseignements, adressez-vous au constructeur de votre carte-mère ou consultez les documents Intel 3824, 3817 et 3818.

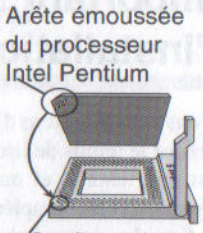
Conseils à propos de l'installation

Pour faciliter l'installation de votre processeur, observez les quelques consignes suivantes :

Alignement du processeur

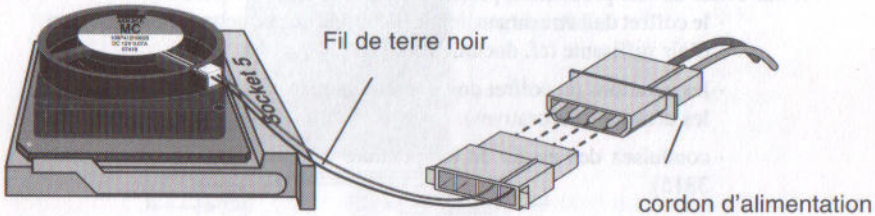
Faites coïncider l'arête émoussée du processeur et le point blanc à l'angle du plot avec la configuration de broches caractéristique.

Quand la poignée du plot est levée, le processeur doit se mettre en place sans effort.



Raccordement du dissipateur thermique à la source d'alimentation

Assurez-vous d'avoir bien installé le processeur dans son plot et d'avoir refermé la poignée du plot avant de raccorder le câble du dissipateur à la source d'alimentation. Remarquez que le fil noir est le fil de terre, et le rouge le fil de tension (+12 v).



Le câble du dissipateur s'enfiche dans le cordon d'alimentation du système

Informations complémentaires

Pour plus de renseignements sur l'intégration de votre processeur Pentium®, reportez-vous aux documents Intel indiqués ci-après, consultables électroniquement via CompuServe, BBS, Internet, World Wide Web et FaxBack*. Vous trouverez à la page suivante des instructions sur la manière d'obtenir ces documents.

Document	Titre et description
3815	**Température : processeur Intel Pentium® en coffret** Explique comment déterminer et maintenir la température de service convenant à votre système.
3820	**Recommandations sur l'intégration de base : processeur Intel Pentium®** Donne des recommandations détaillées sur la configuration système minimale, et décrit les configurations optimales pour certaines utilisations.
3822	**Installation du processeur Intel Pentium® en coffret** Consignes d'installation de base.

3823	**Dépistage des défaillances : intégration du processeur Intel Pentium® en coffret** Problèmes fréquemment rencontrés et leurs solutions.
3826	**Notes sur l'installation et l'intégration : processeur Intel Pentium® en coffret** Autres versions linguistiques des notes d'installations livrées avec le processeur Pentium en coffret.

Pour obtenir un catalogue ou d'autres informations intéressant les intégrateurs système, commandez le document suivant :

3825	**Intégration du processeur Intel Pentium® - documents connexes**

Comment obtenir les documents électroniques

Avec FaxBax, le service de télécopie automatisé d'Intel.

En anglais uniquement :

Etats-Unis et Canada..**1-800-525-3019** Etats-Unis **503-264-6835**

En anglais, coréen et chinois :

Singapour ..... **+65-256-5350** Australie (Sydney) ... **+61-2-975-3922**
Hong Kong ..... **+852-2-844-4448** Corée ..... **+822-767-2594**
Taïwan ..... **+886-2-514-0815**

Avec le BBS d'Intel.**

(le paramétrage est 8, N, 1, jusqu'à 14400 b/s)

BBS d'Intel :

Singapour ..... **+65-256-4776** Australie (Sydney) ... **+61-2-975-3066**
Hong Kong ..... **+852-2-530-4116** Corée ..... **+822-784-3430**
Taïwan ..... **+886-2-718-6422** Etats-Unis **503-264-7999**

CompuServe* : **GO INTEL**

(il faut s'abonner. Le paramétrage est 7, E, 1, jusqu'à 28800 b/s)

Avec Internet.**

Les informations sur Internet peuvent être téléchargées par un protocole de transfert de fichier anonyme ; elles sont consultables ou téléchargeables sur le World Wide Web :

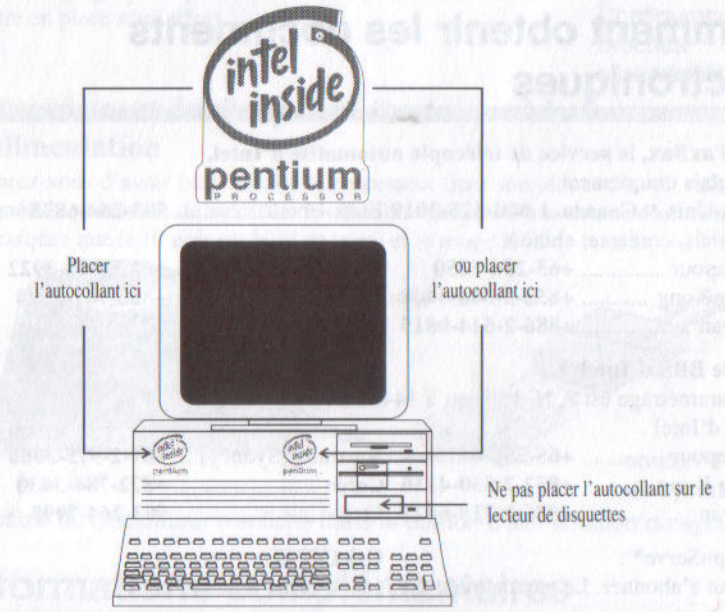
nom d'hôte du serveur FTP Intel **ftp.intel.com**
emplacement du répertoire **/pub/PCandNetworkSupport**
adresse World Wide Web (URL) **http://www.intel.com**

Sélectionnez le bouton Customer Support (Assistance client) sur la page du World Wide Web

** Certains fichiers BBS et Internet sont écrits dans les langues suivantes (vérifiez l'extension du fichier pour connaître la disponibilité) :

Extension	Langue	Extension	Langue
-cn	chinois	_cz	tchèque
_en	anglais	_f	français
_d	allemand	_hg	hongrois
_kor	coréen	_po	polonais
_ptb	portugais (brésilien)	_rus	russe
_e	espagnol	_spl	espagnol (amérique latine)

Mise en place des autocollants du logo "Processeur Pentium® Intel Inside®"



Prière de ne pas placer l'autocollant du logo sur l'écran, le clavier, le lecteur de disquettes ou tout autre dispositif périphérique.

Notas para la instalación

¡Importante! Léanse antes de realizar la instalación

Enhorabuena por la compra de un procesador Intel Pentium®. Antes de instalar esta pieza, tómese un momento para revisar la información que sigue. Si no se instala e integra de forma adecuada el procesador Pentium, esto puede repercutir en la cobertura de su garantía. Si tiene alguna pregunta o necesita más información detallada sobre las cuestiones de integración e instalación, refiérase a las siguientes páginas para una lista de documentos electrónicos Intel e instrucciones sobre cómo conseguirlos.

Control térmico

La temperatura máxima de funcionamiento para este procesador es 70°C. Exceder esta temperatura puede ocasionar los siguientes problemas:

- bloqueos y cuelgues de sistema
- daños al procesador y placa base

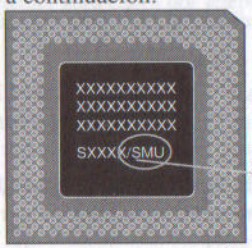
Para evitar estos problemas, asegúrese de que:

- el diseño del chasis permite que haya suficiente flujo de aire. (Consúltese el documento Intel 3820)
- los respiraderos del chasis funcionan perfectamente. *Evítese que el chasis contenga solamente respiraderos cosméticos.*
- haya realizado de forma adecuada las pruebas térmicas. (Véase el documento Intel 3815).

Configuración y selección de la placa base

Debe asegurarse de que su placa base está configurada al nivel de voltaje correcto del procesador. El tipo de nivel de voltaje del procesador puede ser estándar o VRE (Mejorado por Regulador de Voltaje). (Véase el documento Intel 3816). Sólo se puede usar piezas VRE en placas configuradas para tipos de voltaje VRE. La cuarta línea de la marca en la parte de debajo del procesador contiene un código que identifica el tipo de nivel de voltaje, como se muestra a continuación:

Marca	Tipo de voltaje	Voltaje
V	VRE	3,4-3,6v
S	estándar	3,135-3,6v



La primera letra despúes de "/" indica el tipo de voltaje

Intel recomienda que seleccione las placas bases que están diseñadas de forma específica para los procesadores Intel Pentium y que están diseñadas para funcionar con procesadores superdirectos futuros. Para más información, consúltese su fabricante de placa base y los documentos Intel 3824, 3817 y 3818.

Consejos para la instalación

Para asegurar una instalación sin problemas, preste especial atención a los siguientes pasos:

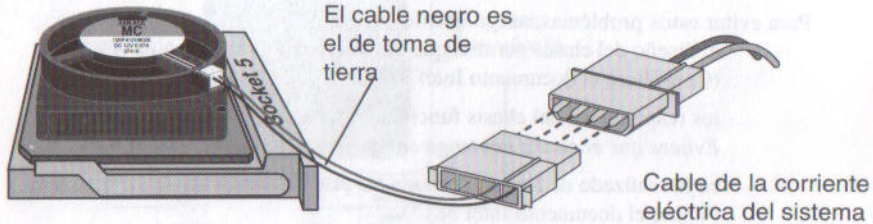
Alineacíon del procesador

Para alinearlo, empareje la esquina del procesador que contiene el borde sin filo y el punto blanco con el enchufe hembra de la esquina con la disposición distintiva de agujas.

Cuando el asa del enchufe hembra está hacia arriba, el procesador se debe asentar facilmente - no es necesario aplicar ninguna fuerza.

Conexión del disipador térmico del ventilador a la corriente eléctrica

Asegúrese de instalar el procesador en el enchufe hembra y cerrar el asa del enchufe hembra antes de conectar el cable del ventilador a la corriente eléctrica. Tome nota de que el cable negro es el de toma de tierra; el cable rojo es el de la corriente (+12v).



El cable del ventilador se enchufa en el cable de corriente eléctrica del sistema

Información complementaria

Para información más detallada sobre cómo integrar su procesador Pentium®, véanse los siguientes documentos Intel, que están a disposición de forma electrónica através de CompuServe, BBS, Internet, World Wide Web y FaxBack.* Véase la siguiente página para las instrucciones sobre cómo obtener estos documentos.

Documento	Título y Descripción
3815	**Thermal Management: Boxed Intel Pentium® Processor (Control térmico: Procesador Intel Pentium® en caja)** Cómo determinar y mantener la temperatura de funcionamiento adecuada para su sistema.
3820	**Basic Integration Recommendations: Intel Pentium® Processor (Recomendaciones básicas para la integración: Procesador Intel Pentium®)** Describe y detalla las recomendaciones mínimas para la configuración del sistema, y las configuraciones de sistema óptimas para objetivos específicos.
3822	**Installing the Boxed Intel Pentium® Processor (Instalación del procesador Intel Pentium® en caja)** Instrucciones básicas para la instalación.

3823	**Troubleshooting: Boxed Intel Pentium® Processor Integration (Localización de averías: Integración del procesador Intel Pentium® en caja)** Problemas corrientes y sus soluciones.
3826	**Integration Installation Notes: Boxed Intel Pentium® Processor (Notas para la instalación e integración: Procesador Intel Pentium® en caja)** Versiones en otros idiomas de las Notas para la Instalación que vienen empaquetadas con el procesador Pentium en caja.

Para un catálogo con otra información que interese a los integradores de sistemas, pida el siguiente documento:

3825	**Intel Pentium® Processor Integration Related Documents (Documentos relacionados con la integración del procesador Intel Pentium®)**

Obtención de documentos electrónicos

De FaxBack, el servicio de entrega por fax automatizado por Intel.

En inglés solamente:

EE.UU y Canadá.....	**1-800-525-3019**	EE.UU	**503-264-6835**

En inglés, coreano o chino:

Singapur	**+65-256-5350**	Australia (Sydney).....	**+61-2-975-3922**
Hong Kong	**+852-2-844-4448**	Corea	**+822-767-2594**
Taiwán	**+886-2-514-0815**		

De Bulletin Boards Intel.**

(Los posicionamientos son 8,N,1, hasta 14,4 Kbps):

Intel BBS:

Singapur	**+65-256-4776**	Australia (Sydney).....	**+61-2-975-3066**
Hong Kong	**+852-2-530-4116**	Corea	**+822-784-3430**
Taiwán	**+886-2-718-6422**	EE.UU	**+503-264-7999**

Compuserve*: **GO INTEL**

(Requiere subscripción a Compuserve. Los posicionamientos son 7,E,1 hasta 28,8 Kbps.)

Del Internet.**

Se puede adquirir información del Internet para carga por teleproceso por Anonymous FTP y para visualizacíon o carga por teleproceso en el World Wide Web:

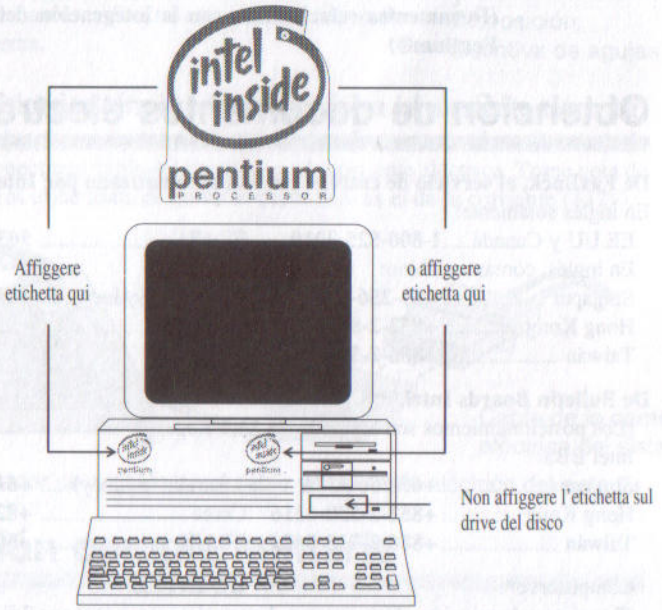
Nombre del ordenador central del servidor Intel FTP:	**ftp.intel.com**
Ubicación del directorio de ficheros:	**/pub/PCandNetworkSupport**
Dirección de World Wide Web (URL):	**http://www.intel.com**

Seleccione el botón de apoyo al cliente en la página del World Wide Web.

** Algunos ficheros Bulletin Board e Internet están disponibles en los siguientes idiomas. Compruebe las extensiones de fichero en cada directorio para determinar su disponibilidad:

Extensión de fichero	Idioma	Extensión de fichero	Idioma
_cn	chino	_cz	checo
_en	inglés	_f	francés
_d	alemán	_hg	húngaro
_kor	coreano	_po	polaco
_ptb	portugués (brasileño)	_rus	ruso
_e	español	_splespañol (latinoamericano)	

Affissione etichetta logo processore Inside® Pentium® Intel



Si prega di non affiggere l'etichetta logo sul monitor, sulla tastiera, sul drive del disco o su qualsiasi altro componente periferico.

Note sull'installazione

Importante! Leggere queste note prima di installare l'unità

Congratulazioni per aver acquistato il processore Intel Pentium®. Prima di installare il prodotto, vi invitiamo a leggere le informazioni sotto riportate. Un'installazione o integrazione scorretta del processore Pentium potrebbe invalidare la Garanzia. Se avete dei quesiti da porre o se vi occorrono ulteriori informazioni sulle procedure di installazione e integrazione, nelle pagine seguenti potrete trovare un elenco di pubblicazioni elettroniche Intel e le relative istruzioni di accesso.

Requisiti di temperatura

La massima temperatura di esercizio per questo processore è 70°C. Il superamento di questa temperatura può causare i seguenti problemi:

- blocchi e paralisi del sistema
- danno al processore ed alla scheda madre

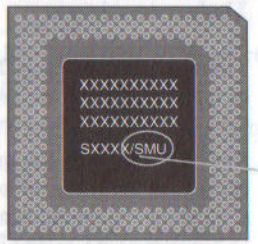
Per prevenire questi problemi, accertarsi che:

- la struttura del telaio consenta un flusso d'aria sufficiente (consultare il documento Intel 3820);
- le ventole del telaio siano completamente operative; *evitare telai con ventole puramente 'cosmetiche';*
- si siano eseguite prove termiche adeguate (consultare il documento Intel 3815).

Configurazione e selezione della scheda madre

Accertarsi che la scheda madre sia configurata secondo il corretto livello di tensione del processore. Tale livello può essere di tipo Standard o VRE (Voltage Regulator Enhanced). (Consultare il documento Intel 3816.) Le parti VRE possono essere utilizzate soltanto su schede configurate per i tipi di tensione VRE. La quarta riga dell'indicazione stampigliata sul retro del processore contiene un codice che identifica il tipo di tensione.

Segno	Tipo di tensione	Tensione
V	VRE	3,4 - 3,6 V
S	Standard	3,135 - 3,6 V



La prima lettera dopo "/" denota il tipo di tensione.

La Intel consiglia di selezionare schede madri specificamente progettate per processori Intel Pentium e per funzionare con futuri processori OverDrive. Per ulteriori informazioni, contattare la casa produttrice della scheda e consultare i documenti Intel 3824, 3817 e 3818.

Consigli sull'installazione

Per assicurare un'installazione senza problemi, prestare particolare attenzione alle seguenti operazioni.

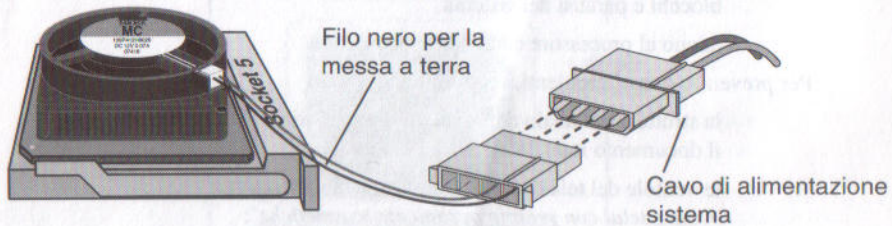
Allineamento del processore

Per ottenere il posizionamento corretto, far combaciare lo spigolo smussato con il punto bianco del processore con l'angolo della presa con la piedinatura distintiva.

Con la leva di bloccaggio della presa sollevata, il processore dovrebbe facilmente collocarsi in sede senza forzature.

Collegamento del dissipatore a ventola all'alimentatore

Prima di collegare il cavo della ventola all'alimentatore, accertarsi che il processore sia installato nella presa e che la leva di quest'ultima sia chiusa. Il filo nero è per la messa a terra e quello rosso per l'alimentazione (+ 12 V).



Il cavo della ventola si collega al cavo di alimentazione del sistema.

Informazioni aggiuntive

Per informazioni dettagliate sull'integrazione del processore Pentium® consultare i seguenti documenti Intel, che sono disponibili elettronicamente tramite CompuServe, BBS, Internet, World Wide Web e FaxBack*. Per le istruzioni su come ottenere questi documenti, fare riferimento alla pagina seguente.

Documento	Titolo e descrizione
3815	**Thermal Management: Boxed Intel Pentium® Processor (Requisiti di temperatura: processore Intel Pentium®)** Spiega come determinare e mantenere la corretta temperatura di esercizio del sistema.
3820	**Basic Integration Recommendations: Intel Pentium® Processor (Procedure d'integrazione base: processore Intel Pentium®)** Descrive in modo dettagliato le procedure relative alla configurazione minima del sistema ed alle configurazioni ottimali per usi particolari.
3822	**Installing the Boxed Intel Pentium® Processor (Installazione del processore Intel Pentium®)** Contiene le istruzioni sull'installazione di base.

3823	**Troubleshooting: Boxed Intel Pentium® Processor Integration (Diagnostica: integrazione del processore Intel Pentium®)** Problemi comuni e le loro soluzioni.
3826	**Integration Installation Notes: Boxed Intel Pentium® Processor (Note su integrazione e installazione: processore Intel Pentium®)** Versioni aggiuntive in lingua straniera delle Note sull'installazione che accompagnano il processore Pentium

Per un catalogo di altre informazioni utili per gli integratori di sistema, ordinare il seguente documento:

3825	**Intel Pentium® Processor Integration Related Documents (Documenti relativi all'integrazione del processore Intel Pentium®)**

Come ottenere la documentazione elettronica

Da FaxBack, il servizio automatizzato di diffusione via fax della Intel.

Solo in inglese:

U.S.A. e Canada ..... **1-800-525-3019** U.S.A. **503-264-6835**

In inglese, coreano o cinese:

Singapore ..... **+65-256-5350** Australia (Sydney)..... **+61-2-975-3922**
Hong Kong ..... **+852-2-844-4448** Corea ..... **+822-767-2594**
Taiwan ..... **+886-2-514-0815**

Dai Bulletin Boards Intel**

(impostazioni: 8, N, 1, fino a 14,4 Kbps):

BBS Intel:

Singapore ..... **+65-256-4776** Australia (Sydney)..... **+61-2-975-3066**
Hong Kong ..... **+852-2-530-4116** Corea ..... **+822-784-3430**
Taiwan ..... **+886-2-718-6422** U.S.A. **503-264-7999**

CompuServe*: **GO INTEL**

(Richiede l'abbonamento a CompuServe. Le impostazioni sono: 7, E, 1 fino a 28,8 Kbps.)

Da Internet**

Sull'Internet sono disponibili informazioni sull'importazione di file tramite Anonymous FTP e sulla visualizzazione e l'importazione dal World Wide Web:

Nome host dell'Intel FTP Server: **ftp.intel.com**
Ubicazione della directory: **/pub/PCandNetworkSupport**
Indirizzo World Wide Web (URL): **http://www.intel.com**

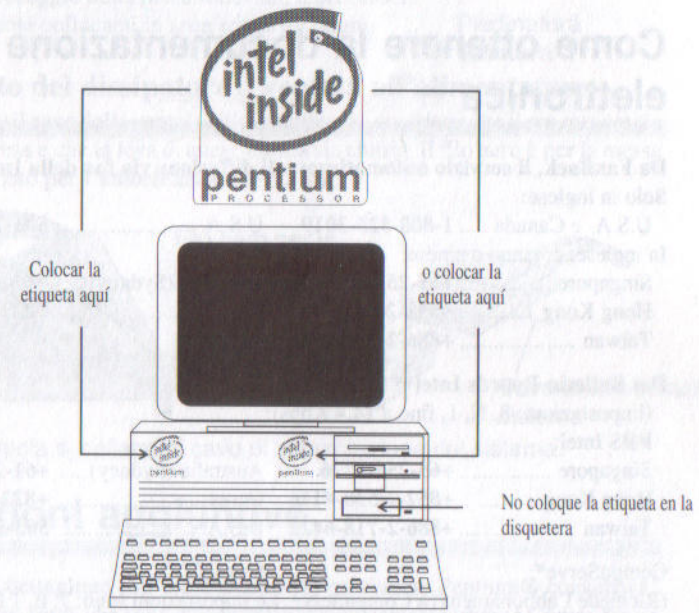
Selezionare il pulsante Customer Support sulla pagina World Wide Web.

**Alcuni file di Bulletin Board e Internet sono disponibili nelle seguenti lingue. Per determinare la disponibilità, controllare l'estensione dei file in ciascuna directory.

Estensione file	Lingua
_cn	cinese
_en	inglese
_d	tedesco
_kor	coreano
_ptb	portoghese (Brasile)
_e	spagnolo

Estensione file	Lingua
_cz	ceco
_f	francese
_hg	ungherese
_po	polacco
_rus	russo
_spl	spagnolo (American latina)

Colocación de las etiquetas adhesivas del logotipo del Procesador Intel Inside® Pentium®



No coloque la etiqueta del logotipo en el monitor, teclado, la disquetera ni en ningún otro componente periférico.

Getting Help

Here are some easy ways to reach Intel Customer Support.

1. **Call FaxBack, the Intel automated fax delivery service.**
   If you have a touch-tone phone and a fax machine or a faxmodem board, you can get a copy of anything in our customer support library — the same product and technical information we use ourselves!

In the U.S. and Canada:	**1-800-525-3019**
In Europe:	**+44(0)-1793-432509**
In Singapore:	**+65-256-5350**
In Sydney, Australia:	**+61-2-975-3922**
In Hong Kong:	**+852-2-844-4448**
In Korea:	**+822-767-2594**
In Taiwan:	**+886-2-514-0815**
From anywhere:	**503-264-6835**

   This service is available 24 hours a day, every day. For a catalogue of documents related to the Intel OverDrive processor, order document # 0103. You can then order any compatibility and configuration information necessary to finish your installation. The *Intel OverDrive Processor Upgrade Guide*, available from your dealer, also contains FaxBack numbers for information regarding your specific system.

2. **Call the Intel TalkBack Service.**
   If you have a touch-tone phone, you can automatically listen to solutions to the most common problems.

In the U.S. and Canada:	**1-800-368-3160**
From anywhere:	**503-264-7777**

3. **Use Your Modem.**
   You can use your modem to read these bulletin boards (settings are 8, N, 1, up to 14.4 Kbps):

Intel BBS:	
In Europe:	**+44-1793-432955**
In Singapore:	**+65-256-4776**
In Sydney, Australia:	**+61-2-975-3066**
In Hong Kong:	**+852-2-530-4116**
In Korea:	**+822-784-3430**
In Taiwan:	**+886-2-718-6422**
From anywhere:	**503-264-7999**
CompuServe*:	**GO INTEL**

   (Requires CompuServe subscription. Settings are: 7,E,1 up to 14.4 Kbps.)

4. **Talk to a Customer Support Technician.**

In the U.S. and Canada:	**1-800-321-4044**	**M-F 7 a.m.-5 p.m., PST (Thursday 7 a.m.-3 p.m., PST)**
In Europe - English	**+44-1793-431144**	**M-F 8 a.m.-12 p.m., GMT**
In Europe - German	**+44-1793-421333**	**M-F 08:00-17:30, CET (Tuesday 08:00-15:45, CET)**
In Europe - French	**+44-1793-421777**	**M-F 08:00-17:30, CET (Tuesday 08:00-15:45, CET)**
In Japan, toll free:	**0120-1-868686**	**M-F 09:00-12:00 & 13:00-17:00**
Japan, toll call:	**+81-298-47-1841**	**M-F 09:00-12:00 & 13:00-17:00**
In Korea:	**+882-767-2595**	**M-F 08:00-18:00**
In Taiwan:	**+886-2-718-9915**	**M-F 08:00-18:00**
In Hong Kong	**+852-2-844-4456**	**M-F 08:00-18:00**
From anywhere:	**503-264-7000**	

5. **Send a letter. Mail your comments to:**

   Worldwide:
   Intel Customer Support (EUCD)
   Mailstop JF3-333
   5200 NE Elam Young Parkway
   Hillsboro, Oregon 97124-6497

   Europe:
   Branded Products Support
   Intel Corporation, U.K.
   Pipers Way, Swindon
   Wiltshire, England SN3 1RJ

702094-001

Recyclable Paper